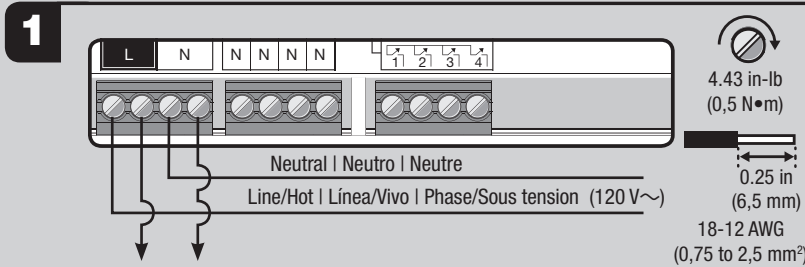
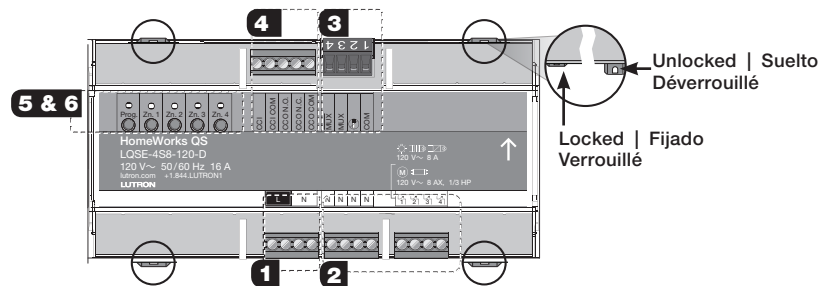


LQSE-4S8-120-D
120 V~ 16 A 50 / 60 Hz

032505 Rev. A
08/2017

- Numbered illustrations correlate to numbered instructions.
- Las ilustraciones numeradas hacen referencia a instrucciones numeradas.
- Les illustrations numérotées correspondent aux instructions numérotées.



To additional modules.

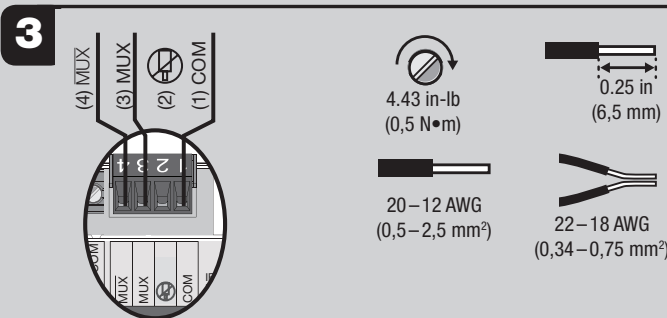
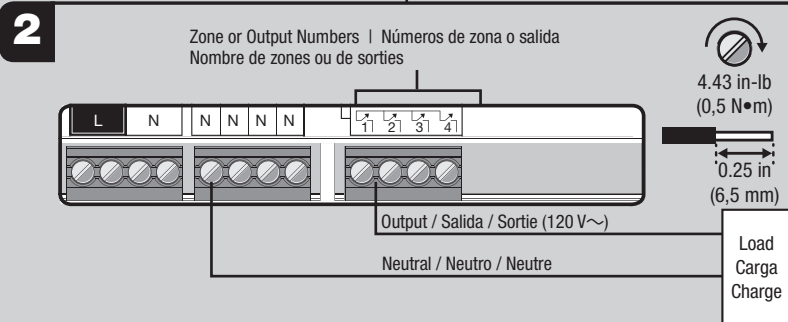
Note: If feeding through Lutron modules using mains terminals, total current must be less than or equal to 16 A. For un-grounded delta feeds, contact Lutron.

Vers des modules supplémentaires.

Remarque : Si l'alimentation par les modules de Lutron utilise les terminaux de tension secteur, le courant total doit être inférieur ou égal à 16 A. Pour des systèmes raccordés à la masse non mis à la terre, contactez Lutron.

A módulos adicionales.

Nota: Si se alimenta a través de módulos de Lutron que utilizan terminales de red eléctrica, la corriente total debe ser menor o igual que 16 A. Para alimentaciones en delta sin puesta a tierra, comuníquese con Lutron.



QS Switching Modules
Install Guide

ENGLISH - Please read before installing.

WARNING Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

Buttons and LEDs on the unit are used for manual control and troubleshooting. If wiring is exposed when accessing buttons and LEDs, the unit must be accessed by a certified electrician, following local codes.

Note: For additional information on unit operation and ratings, please refer to the Lutron specification sheet P/N 3691060 at www.lutron.com.

Mounting

- Mount in a Lutron DIN panel (see 3691055) or in an IP20 (minimum) or NEMA Type 1 (minimum) enclosure with an integrated DIN rail (please refer to Lutron P/N 048466 at www.lutron.com).
- Internal relays make audible noise, mount where acceptable.
- Unit is 9 DIN modules (161.7 mm) wide.
- Mount to DIN rail by pressing unit onto rail with clips pressed in. To remove from rail, pull clips out using a screwdriver.
- Mount with arrow pointing up to ensure adequate cooling.

1 Mains Wiring Ratings: 120 V~ 50/60 Hz

- Turn off power and wire mains to the unit as shown.
- Apply power, "Prog" (Program) LED will light if unit is wired correctly.
- **NOTICE: Do NOT swap Line/Hot (L) and Neutral (N) wires.**

Feed-Through Wiring

- If feeding through Lutron modules using mains terminals, total current must be less than or equal to 16 A.

2 Zone Wiring Ratings: 120 V~ 8 A each, 1/3 HP, 16 A maximum per module

- Verify that the loads have no faults before connecting to module.
- Turn off power.
- Wire loads as shown.
- Apply power.
- Output should not be used to control general purpose receptacles. Doing so will void the warranty.

3 QS Link

- Turn off power while servicing unit.
- Wire QS Link to the unit as shown, note terminals 3 and 4 are twisted, shielded pair.
- Link may be daisy chained or T-tapped.
- Do not connect to terminal 2.
- Total length of QS link wiring must not exceed 2000 ft (610 m) for daisy chaining and 1000 ft (305 m) for T-tapped.
- Wire Gauge:
 - Common (terminal 1): 20 to 12 AWG (0.5 to 2.5 mm²).
 - Data (terminals 3 and 4): 1 pair 20 to 12 AWG (0.5 to 2.5 mm²) twisted and shielded.
 - Can use Lutron cable GRX-CBL-346S-500 (less than 500 ft [150 m]) or GRX-CBL-46L (500 ft to 2000 ft [150 m to 610 m]).
- See "HomeWorks QS Wiring Guidelines" application note on www.myLutron.com

Módulos de conmutación QS
Guía de instalación

ESPAÑOL - Lea antes de instalar.

PRECAUCIÓN Descargas eléctricas. Puede causar lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación con el magnetotérmico antes de instalar la unidad.

Los botones y LED del equipo se utilizan para el control manual y la solución de problemas. Si el cableado está expuesto cuando se accede a los botones y LEDs, el acceso lo realizará un electricista cualificado, siguiendo los códigos locales.

Nota: Para obtener información adicional sobre la operación del equipo y las especificaciones, consulte la hoja de especificaciones de Lutron N/P 3691060 en www.lutron.com.

Montaje

- Montar en un panel DIN de Lutron (consulte la especificación 3691055) o en un gabinete IP20 (mínimo) o tipo NEMA 1 (mínimo) con un riel DIN integrado (consulte Lutron N/P 048466 en www.lutron.com).
- Los relés internos producen ruidos; realice el montaje donde no causen molestias.
- La unidad tiene la anchura de 9 módulos DIN (161,7 mm).
- Montar al riel DIN presionando la unidad sobre el riel con los broches hacia dentro. Para retirar del riel, utilice un destornillador para sacar los broches hacia fuera.
- Monte con la flecha apuntando hacia arriba para asegurar un enfriamiento adecuado.

1 Cableado de red Capacidades: 120 V~ 50/60 Hz

- Apague la corriente y conecte la unidad a la red como se muestra.
- Aplique corriente y el LED "Prog" (Programación) se iluminará si la unidad se ha conectado correctamente.
- **AVISO: NO conmute los cables de Línea/Vivo (L) y Neutro (N).**

Cableado pasante

- Si se está alimentando a través de módulos Lutron con terminales de red eléctrica, la corriente total debe ser menor o igual a 16 A.

2 Cableado de zona Capacidades: 120 V~ 8 A each, 1/3 HP, 16 A máximo por módulo

- Verifique que las cargas no tengan ningún problema antes de conectarlas al módulo.
- Apagar la corriente.
- Conecte las cargas como se muestra.
- Aplique alimentación eléctrica.
- La salida no deberá ser utilizada para controlar receptáculos de uso general. Si lo hace anulará la garantía.

3 Enlace QS

- Apague la corriente durante los trabajos de servicio de la unidad.
- Conecte el enlace QS a la unidad como se muestra, observe que los terminales 3 y 4 son un par trenzado y apantallado.
- El enlace se puede conectar en cadena o en derivación en T.
- No conecte al terminal 2.
- La longitud total del cableado del enlace QS no debe exceder los 610 m (2 000 pies) para el concatenamiento en margarita y 305 m (1 000 pies) para la toma en T.
- Calibre del cable:
 - Común (terminal 1): 0,5 a 2,5 mm² (20 a 12 AWG).
 - Datos (terminales 3 y 4): Un par 0,5 a 2,5 mm² (20 a 12 AWG) retorcido y blindado.
 - Se puede utilizar cable de Lutron GRX-CBL-346S-500 (menos de 150 m [500 pies]) o GRX-CBL-46L (150 a 610 m [500 a 2 000 pies]).
- Consulte la nota de la aplicación "Pautas de conexión del HomeWorks QS" (HomeWorks QS Wiring Guidelines) en www.myLutron.com

Modules de commutation QS
Guide d'installation

FRANÇAIS - À lire avant de procéder à l'installation.

AVERTISSEMENT Risque de choc. Peut entraîner de graves blessures ou la mort. Couper l'alimentation au niveau du disjoncteur avant d'installer l'appareil.

Les boutons et les LED de l'appareil sont utilisés pour la commande manuelle et le dépannage. Si le câblage est accessible lors de l'accès aux boutons et aux LED, l'accès à l'appareil doit être effectué par un électricien qualifié, conformément aux normes locales.

Remarque : Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'unité et les caractéristiques, veuillez consulter la fiche des spécifications Lutron no de pièce 3691060 sur www.lutron.com

Montage

- Installez dans un panneau DIN de Lutron (voir 3691055) ou dans un boîtier IP20 (minimum) ou NEMA de Type 1 (minimum) avec un rail DIN intégré (veuillez consulter le no de pièce 048466 de Lutron sur www.lutron.com).
- Les relais internes émettent un déclic audible, aussi il faut les monter dans un lieu où ce bruit est acceptable.
- La largeur de l'appareil est de 9 modules DIN (161,7 mm).
- Installez-la sur le rail DIN en appuyant l'unité sur le rail, avec les clips appuyés vers l'intérieur. Pour la retirer du rail, extraire les clips avec un tournevis.
- Installer avec la flèche orientée vers le haut pour assurer un refroidissement adéquat.

1 Câblage du secteur Caractéristiques : 120 V~, 50/60 Hz

- Couper l'alimentation et câbler le secteur à l'appareil comme indiqué.
- Mettre sous tension. La DEL « Prog » (Programmation) s'allumera si l'appareil est correctement branché.
- **AVIS : Ne pas intervertir les fils de Phase/Sous tension (L) et de neutre (N).**

Câblage sans protection

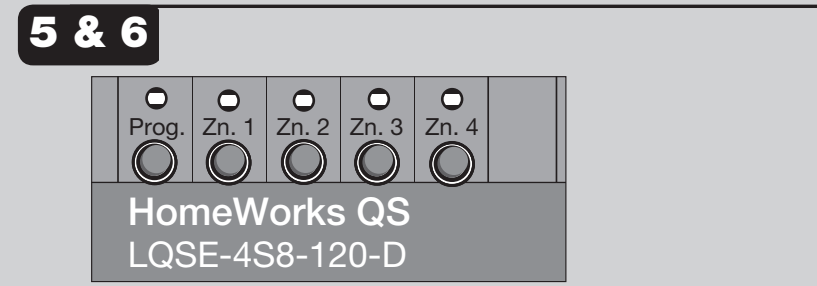
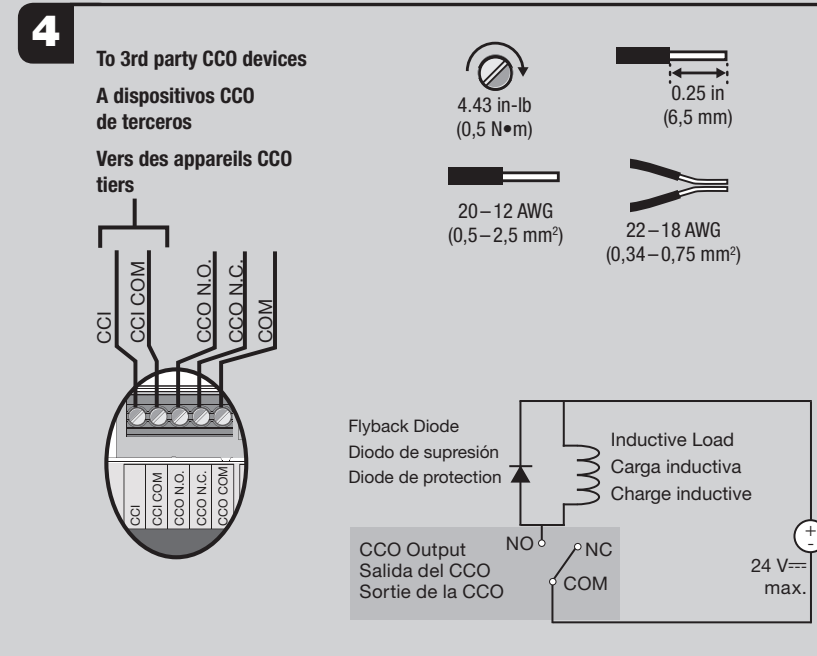
- Si l'alimentation par les modules de Lutron utilise les terminaux de tension secteur, le courant total doit être inférieur ou égal à 16 A.

2 Câblage de zone Caractéristiques : 120 V~ 8 A each, 1/3 HP, 16 A maximum par module

- Vérifiez que les charges ne présentent aucun défaut avant de les connecter au module.
- Couper l'alimentation.
- Câbler les charges comme indiqué.
- Mettez sous tension.
- La sortie ne doit pas être utilisée pour commander des prises polyvalentes. Cela annulerait la garantie.

3 Bus QS

- Couper l'alimentation pendant la révision de l'appareil.
- Raccorder le bus QS à l'appareil comme illustré. Noter que les bornes 3 et 4 sont une paire torsadée, blindée.
- Le bus peut être en série ou en étoile.
- Ne pas raccorder à la borne 2.
- La longueur totale du câblage du QS link ne doit pas dépasser 610 m (2 000 pi) pour le câblage en série et 305 m (1 000 pi) pour le câblage ne parallèle.
- Diamètre de fil :
 - Commun (borne 1) : 0,5 à 2,5 mm² (20 à 12 AWG).
 - Données (bornes 3 et 4) : 1 paire de fils torsadés et blindés de 0,5 à 2,5 mm² (20 à 12 AWG).
- Il est possible d'utiliser un câble Lutron GRX-CBL-346S-500 (de moins de 150 m [500 pi]) ou GRX-CBL-46L (entre 150 m et 610 m [entre 500 pi et 2 000 pi]).
- Consultez la note d'application « Directives de câblage du HomeWorks QS » (HomeWorks QS Wiring Guidelines) sur www.myLutron.com



Customer Assistance | Asistencia al cliente | Assistance à la clientèle
www.lutron.com/support

U.S.A. / Canada | E.U.A. / Canadá | É.-U. / Canada (1.844.LUTRON1)
Mexico | México | Mexique (+1.888.235.2910)
Others | Otros | Autres (610.282.3800)

Limited Warranty | Garantía limitada | Garantie limitée
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Warranty.pdf

Lutron and HomeWorks QS are trademarks of Lutron Electronics Co., Inc., registered in the U.S. and other countries. Lutron y HomeWorks QS son marcas comerciales de Lutron Electronics Co., Inc., registradas en E.U.A. y en otros países. Lutron et HomeWorks QS sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.



ENGLISH – Please read before installing.

4 Contact Closure Input / Output

- Turn off power while servicing unit and wire CCI / CCO as shown.

CCI

- If not needed, leave pre-installed jumper in CCI terminals.
- Input is Normally Closed. If Contact Closure is opened, the unit will go to Emergency light levels or Manual Override light levels and will not respond to inputs from other devices.

CCO

- When using a room thermostat or 3rd party contactor for a receptacle control, normally open or normally closed dry contacts must be used.
- The CCO is not rated to control unclamped, inductive loads. Inductive loads include, but are not limited to, relays, solenoids, and motors. To control these types of equipment, a flyback diode (not included) must be used (DC voltages only). See diagram.
- Accepts voltages of 0–24 V~ / 0–24 V_{DC}; see chart below for load switching capacities:

Switching Voltage	Resistive Load I_R
0–24 V _{DC}	1.0 A
0–24 V~	0.5 A

5 LED Diagnostic Indicators and System Wiring Verification

LED Diagnostic Indicators

LED	Behavior	Description
Prog (Program)	Continuous On	Normal operation
	Off	General system failure / No power; verify breaker is on
	Flashing: 1 blink / 3 seconds	Device is in Program Mode
	Rapid flash: 10 blinks / second	Emergency mode / CCI open / Jumper is missing
Zn (Zone 1-4)	Off	Normal Operation: zone off
	Continuous On	Normal Operation: zone on
	Zone 1-4 LEDs start scrolling	No QS Link communication or no communication with the processor

6 Programming

- For programming: use the HomeWorks QS Designer software.

Manual Mode Operation

- To turn ALL loads on the module On or Off
 - Press "Prog" button to toggle lights On or Off.
- To turn individual loads On or Off
 - Press respective zone button (e.g. "Zn.1").

FAQ (Frequently Asked Question)

- Can I switch receptacles with this product? No, only lighting and motor loads can be switched. For receptacle switching (15 A) use PHPM-SW-DV-WH.

ESPAÑOL – Lea antes de instalar.

4 Entrada / salida de cierre de contacto

- Apague la corriente durante los trabajos de servicio y conecte el CCI / CCO como se muestra.

CCI

- Si no es necesario, deje el puente preinstalado en los terminales CCI.
- La entrada está normalmente cerrada. Si está abierta, la unidad se pondrá en niveles de iluminación de emergencia o de control manual y no responderá a las entradas de otros dispositivos.

CCO

- Cuando se utilice un termostato de habitación o un contactor de terceros para un receptáculo de control, se debe utilizar contactos secos normalmente abiertos o normalmente cerrados.
- El CCO no está homologado para controlar cargas inductivas no enclavadas. Las cargas inductivas incluyen, entre otras, relés, solenoides y motores. Para controlar estos tipos de equipos, debe utilizarse un diodo de supresión de picos (no incluido) (sólo para voltajes CC). Consulte el diagrama.
- Acepta voltajes de 0–24 V~ / 0–24 V_{DC}; para obtener las capacidades de conmutación de carga consulte la tabla siguiente:

Voltaje de conmutación	Carga resistiva I_R
0–24 V _{DC}	1,0 A
0–24 V~	0,5 A

5 Indicadores de diagnóstico de LED y verificación del cableado del sistema

Indicadores de diagnóstico de LED

LED	Respuest	Descripción
Prog (Programa)	Encendido permanente	Funcionamiento normal
	Apagado	Fallo general del sistema/Sin alimentación eléctrica; verificar que el magnetotérmico está encendido
	Parpadeando: 1 parpadeo / 3 segundos	Dispositivo en modo de programa
	Parpadeo rápido: 10 parpadeos / segundo	Modo de emergencia/CCI abierto/Falta puente
Zn (Zona 1-4)	Apagado	Funcionamiento normal: zona apagada
	Encendido permanente	Funcionamiento normal: zona encendida
	Todos los LEDs de Zonas 1-4 comienzan a desplazarse	Sin comunicación de enlace QS o no se puede comunicar con el procesador

6 Programación

- Para la programación: utilice el software HomeWorks QS Designer.

Operación en modo manual

- Para activar o desactivar TODAS las cargas en el módulo
 - Pulse el botón "Prog" para alternar las luces entre Encendidas y Apagadas.
- Para activar o desactivar las cargas individuales
 - Presione el boton de zona correspondiente (por ejemplo el botón "Zn.1").

FAQ (Pregunta más frecuente)

- ¿Puedo conmutar receptáculos con este producto? No, sólo puede conmutarse cargas de iluminación y motores. Para conmutar receptáculos (15 A) utilice el PHPM-SW-DV-WH.

FRANÇAIS – À lire avant de procéder à l'installation.

4 Entrée / sortie à contact sec

- Couper l'alimentation pendant la révision de l'appareil et câbler CCI / CCO à contact sec comme indiqué.

CCI

- Si elle n'est pas nécessaire, laisser le cavalier pré-installé sur les bornes à contact sec.
- L'entrée est normalement fermée. Si le contact sec est ouvert, l'unité se règle aux niveaux d'éclairage d'urgence ou aux niveaux de la commande manuelle et ne répond plus aux entrées des autres appareils.

CCO

- Lorsque vous utilisez un thermostat d'ambiance ou un contacteur tiers pour commander une prise, des contacts normalement ouverts ou normalement fermés doivent être utilisés.
- La CCO n'est pas conçue pour commander des charges inductives débridées. Les charges inductives comprennent, sans s'y limiter, des relais, bobines et moteurs. Pour commander ces types d'équipement, une diode de protection (non incluse) doit être utilisée (tension continue seulement). Voir le schéma.
- Accepte des tensions de 0 à 24 V~ / 0 à 24 V_{DC}; voir tableau ci-dessous pour les capacités de charges commutatives :

Tension de coupure	Charge résistive I_R
0–24 V _{DC}	1,0 A
0–24 V~	0,5 A

5 Indicateurs de diagnostic à LED et vérification du câblage du système

Indicateurs de diagnostic à LED

LED	Comportement	Description
Prog (Programme)	Allumée fixe	Fonctionnement normal
	Arrêt	Panne générale du système/absence d'alimentation ; vérifier si le disjoncteur est enclenché
	Clignotement : 1 clignotement / 3 secondes	L'appareil est en mode programmation
	Clignotement rapide : 10 clignotements / seconde	Mode d'urgence/contact ouvert / cavalier absent
Zn (Zone 1-4)	Arrêt	Fonctionnement normal - zone éteinte
	Allumée fixe	Fonctionnement normal - zone allumée
	Les DEL zones 1-4 commencent les défilement	Aucune communication QS ou est impossible de communiquer avec le processeur

6 Programmation

- Pour la programmation: utiliser le logiciel HomeWorks QS Designer.

Fonctionnement en mode manuel

- Pour allumer ou éteindre TOUTES les charges du module
 - Appuyez sur le bouton « Prog » pour allumer ou éteindre les lumières.
- Pour allumer ou couper des charges individuelles
 - Appuyez sur le bouton de zone respectif (ex. : « Zn.1 »).

FAQ (Question fréquente)

- Puis-je allumer des prises avec ce produit ? Non, vous ne pouvez allumer que des charges d'éclairages et de moteurs. Pour la commutation de prises (15 A), utilisez le modèle PHPM-SW-DV-WH.